

Distr.  
GENERAL

A/48/116  
18 March 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

## الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون

البند ١١٥ (ب) و (ج) من القائمة الأولية\*

مسائل حقوق الانسان : مسائل حقوق الانسان بما فيها  
النهج البديل لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الانسان  
والحرريات الأساسية: حالات حقوق الانسان وتقارير  
المقررين والممثلين الخاصين

رسالة مؤرخة ١٧ آذار/مارس ١٩٩٣ وموجهة إلى الأمين  
العام من الممثل الدائم للدانمرك لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل، رفق هذا، نصا بالانكليزية والفرنسية لبيان أصدرته الجماعة الأوروبية ودولها  
الأعضاء بشأن ميانمار (بورما سابقا) في ١٢ آذار/مارس ١٩٩٣ (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو عممت هذه الرسالة ومرفقها باعتبارها وثيقة من الوثائق الرسمية للجمعية العامة  
في إطار البند ١١٥ (ب) و (ج) من القائمة الأولية.

(التوقيع) بنت هاكونسن

السفير

الممثل الدائم للدانمرك

لدى الأمم المتحدة

## مرفق

بيان بشأن ميانمار أصدرته الجماعة الأوروبية  
ودولها الأعضاء في ١٢ آذار/مارس ١٩٩٣

ترحب الجماعة الأوروبية ودولها الأعضاء باعتماد لجنة الأمم المتحدة لحقوق الانسان في ١٠ آذار/مارس ١٩٩٣، بتوافق الآراء القرار المتعلق بحالة حقوق الانسان في بورما (ميانمار)، وهو القرار الذي اشتركت في تقديمه الجماعة الأوروبية ودولها الأعضاء.

وتحث الجماعة ودولها الأعضاء حكومة بورما (ميانمار) بوجه خاص على الإفراج فورا ودون قيد أو شرط عن الحائزة بجائزة نوبل للسلم السيدة داو اونغ سان سو كوي، المحتجزة دون محاكمة منذ أربع سنوات وعن سائر القادة السياسيين المعتقلين وجميع السجناء السياسيين المستعدين من عملية إعداد الدستور الجديد. وهي تحث حكومة بورما (ميانمار) على التعجيل بعملية إحلال الديمقراطية بأن تتيح لجميع المواطنين حرية المشاركة في العملية السياسية، وبخاصة من خلال دعوة البرلمان المنتخب عام ١٩٩٠ الى الانعقاد، كما تحثها على إقرار احترام حقوق الانسان والحريات الأساسية على الوجه الأكمل.

وتولي الجماعة ودولها الأعضاء أهمية كبرى لتوافق الآراء الدولي الذي تبدي في اتخاذ القرار، وتحث حكومة بورما (ميانمار) بقوة بوصفها عضوا في الأمم المتحدة وطرفا موقعا على صكوك الأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الانسان على الوفاء بالتزاماتها بموجب هذه الصكوك.

- - - - -